|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  | A/HRC/42/47/Add.2 | |
|  | **Versi Disunting** | | Distr.: General  8 Julai 2019  Versi Asal: Bahasa Inggeris  Unofficial translation |

**Majlis Hak Asasi Manusia**

**Sesi Ke-42**

9–27 September 2019

Agenda Mesyuarat 3

**Promosi dan perlindungan semua hak asasi sivil,   
politik, ekonomi, sosial dan budaya manusia,  
termasuk hak kepada pembangunan.**

Lawatan ke Malaysia

Laporan Pelapor Khas mengenai hak asasi manusia untuk air minuman yang selamat dan sanitasi\*

|  |
| --- |
| *Ringkasan* |
| Atas jemputan Kerajaan Malaysia, Pelapor Khas mengenai hak asasi manusia untuk air minuman yang selamat dan sanitasi, Léo Heller, menjalankan lawatan rasmi ke Malaysia dari 14 sehingga 27 November 2018.  Dalam laporan ini, Pelapor Khas memuji Malaysia untuk mencapai akses hampir sejagat ke atas air, sanitasi dan kebersihan. Walau bagaimanapun, jika diteliti melalui lensa hak asasi manusia, ianya sangat membimbangkan apabila sesetengah kumpulan masih tidak menikmati hak asasi manusia untuk air dan sanitasi mereka. Pelapor Khas menekankan bahawa pendekatan berasaskan hak asasi manusia untuk menyelesaikan isu-isu sedemikian harus memberi keutamaan dan tumpuan kepada golongan yang terpinggir dari segi sosial dan ekonomi, seperti: (a) Orang Asli; (b) mereka yang tinggal di kawasan luar bandar; (c) mereka yang terjejas oleh projek-projek mega; (d) mereka yang tinggal di penempatan-penempatan tidak rasmi; (e) kanak-kanak tidak berdokumen dalam kemudahan pendidikan alternatif; (f) pelarian dan pencari suaka; (g) banduan dan tahanan; dan (h) transgender dan individu yang identiti dan ekspresi gendernya bebas. Untuk menangani masalah jurang dalam akses kepada air dan sanitasi, Pelapor Khas mengesyorkan Kerajaan Malaysia untuk menyebatikan hak asasi manusia ke dalam usaha-usaha berterusannya untuk memperbaiki perkhidmatan air dan sanitasi bagi semua orang dan untuk "meninggalkan tiada siapa di belakang". |
|  |
|  |

\* Ringkasan laporan ini diedarkan dalam semua bahasa rasmi. Laporan ini sendiri, yang dilampirkan bersama ringkasan ini, diedarkan dalam bahasa serahan sahaja.

Lampiran

Laporan Pelapor Khas mengenai hak asasi manusia untuk air minuman yang selamat dan sanitasi sempena lawatan beliau ke Malaysia

I. Pengenalan

1. Selaras dengan resolusi Majlis Hak Asasi Manusia 33/10, Pelapor Khas mengenai hak asasi manusia untuk air minuman yang selamat dan sanitasi, Léo Heller, telah menjalankan lawatan rasmi ke Malaysia dari 14 hingga 27 November 2018, atas undangan Kerajaan Malaysia. Tujuan lawatan tersebut adalah untuk mengkaji kemajuan yang telah dicapai dan mengenal pasti cabaran-cabaran untuk memastikan hak asasi manusia terhadap air dan sanitasi di negara ini boleh tercapai.

2. Dalam lawatan selama dua minggu ke Malaysia beliau, Pelapor Khas telah bertemu dengan wakil-wakil dari pelbagai peringkat Kerajaan,[[1]](#footnote-2) wakil-wakil masyarakat sivil, pembela hak asasi manusia dan ahli masyarakat secara awamnya. Pelapor Khas ingin mengucapkan terima kasih kepada Kerajaan atas jemputan dan susunan lawatan tersebut. Khususnya, beliau ingin mengucapkan terima kasih kepada mereka yang meluangkan masa untuk bertemu dengan beliau dan yang dengan murah hati menjemput beliau ke rumah-rumah mereka. Beliau juga mengucapkan sekalung penghargaan kepada pejabat penyelaras Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu di Malaysia.

II. Rangka kerja undang-undang, dasar dan institusi

3. Perkembangan sejarah, budaya dan ekonomi Malaysia mempunyai kesan langsung terhadap sektor air dan sanitasi dan dengan itu cara penduduknya mengakses perkhidmatan air dan sanitasi. Malaysia adalah sebuah persekutuan 13 negeri dan tiga wilayah persekutuan, yang terletak di Semenanjung Tanah Melayu (umumnya dikenali sebagai "Semenanjung Malaysia") dan pulau Borneo (umumnya dikenali sebagai "Timur Malaysia"). Timur Malaysia terdiri daripada Negeri-negeri Sabah dan Sarawak, yang merupakan tanah jajahan British yang berasingan yang tidak menjadi sebahagian daripada Persekutuan Tanah Melayu sehingga tahun 1963. Sejak itu, kedua-dua negeri di Timur Malaysia telah mengekalkan tahap autonomi tempatan dan perundangan yang lebih tinggi berbanding negeri-negeri lain di Semenanjung Malaysia.

4. Autonomi Sabah dan Sarawak dan tahap perkembangan ekonomi yang berbeza di antara Semenanjung Malaysia dan Timur Malaysia juga telah mempengaruhi pembaharuan dalam sektor air dan sanitasi negara yang telah mengambil tempat sejak tahun 2006 lagi. Pembaharuan tersebut menyebabkan pindaan terhadap undang-undang tempatan dan penyusunan semula rangka kerja institusi sektor air dan sanitasi di peringkat persekutuan. Kedua-dua negeri Timur Malaysia tidak mengambil bahagian dalam pembaharuan tersebut, yang hanya meliputi negeri-negeri Semenanjung Malaysia dan wilayah-wilayah persekutuan.

A. Rangka kerja undang-undang

1. Undang-undang antarabangsa hak asasi manusia

5. Malaysia bukan merupakan negara pihak kepada Perjanjian Antarabangsa mengenai Hak Ekonomi, Sosial dan Kebudayaan. Walau bagaimanapun, ia telah meratifikasi tiga perjanjian hak asasi manusia antarabangsa yang mempunyai peruntukan yang jelas mengenai air minuman: Konvensyen mengenai Hak Kanak-Kanak; Konvensyen mengenai Penghapusan Segala Bentuk Diskriminasi terhadap Wanita; dan Konvensyen mengenai Hak Orang Kurang Upaya. Tambahan pula, Malaysia merupakan salah satu anggota pengasas Pertubuhan Negara-Negara Asia Tenggara (ASEAN) yang telah mengiktiraf Deklarasi Hak Asasi Manusia ASEAN pada tahun 2012, yang secara jelas mengiktiraf hak untuk air minuman selamat dan sanitasi (artikel 28 (e)). Lanjutan pula, Malaysia mengundi sebagai sokongan kepada resolusi Perhimpunan Agung (64/292) yang buat pertama kalinya mengiktiraf hak asasi manusia untuk air dan sanitasi, pada tahun 2010.

6. Pelapor Khas mengalu-alukan komitmen Kerajaan untuk memperbaiki rekodnya mengenai ratifikasi perjanjian-perjanjian antarabangsa hak asasi manusia, sebagaimana yang dikenalpasti dalam Pelan Tindakan Hak Asasi Manusia Kebangsaan 2018. Khususnya, beliau menyambut baik hasrat Kerajaan untuk meratifikasi Perjanjian Antarabangsa mengenai Ekonomi, Hak Sosial dan Kebudayaan, yang menyatakan hak untuk taraf hidup yang mencukupi, termasuklah yang ditafsirkan hak asasi manusia untuk air dan sanitasi. Dalam ulasan umum No. 15 (2002) mengenai hak untuk air, Jawatankuasa Hak Ekonomi, Sosial dan Kebudayaan menjelaskan bahawa hak asasi manusia untuk air bermaksud bahawa setiap orang berhak mendapat air yang mencukupi, selamat, dapat diterima, mudah diakses secara fizikal dan mampu dimiliki untuk kegunaan peribadi dan domestik. Pelapor Khas menggalakkan Kerajaan untuk mempercepatkan usaha persediaannya untuk meratifikasikan Perjanjian tersebut.

7. Tambahan pula, Pelapor Khas menggalakkan Kerajaan, selaras dengan sokongannya untuk menerima pakai Deklarasi Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu mengenai Hak-hak Orang Asal, untuk mempertimbangkan peratifikasian Konvensyen Orang Asli dan Tribal Pertubuhan Buruh Antarabangsa, 1989 (No. 169). Beliau juga mengesyorkan Kerajaan untuk mengesahkan Konvensyen mengenai Status Pelarian dan Protokol ke atasnya, Konvensyen yang berkaitan dengan Status Orang Tanpa Warga dan Konvensyen mengenai Pengurangan Ketanpawerganegaraan. Kesemua perjanjian ini berkait rapat dan menyumbang kepada matlamat untuk merealisasikan hak asasi manusia untuk air dan sanitasi seluruh penduduk Malaysia.

8. Pada lawatan Pelapor Khas, Kerajaan mengumumkan keputusan rasminya untuk tidak meratifikasikan Konvensyen Antarabangsa mengenai Penghapusan Segala Bentuk Diskriminasi Ras. Pelapor Khas mengulangi kekecewaannya berhubung dengan pengumuman ini. Lebih-lebih lagi, beliau ingin menekankan bahawa prinsip kesaksamaan dan tiada diskriminasi, termasuk atas dasar kaum, adalah komponen asas undang-undang hak asasi manusia antarabangsa dan penting untuk merealisasikan hak asasi manusia untuk air dan sanitasi.

2. Undang-undang negara

9. Sebagai salah satu langkah pembaharuan, pindaan kepada Perlembagaan pada tahun 2005 menguatkuasakan Akta Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara 2006 dan Akta Industri Perkhidmatan Air 2006, yang merupakan rangka perundangan utama bagi sektor air dan sanitasi di Semenanjung Malaysia dan wilayah persekutuan. Mahupun pembaharuan tersebut adalah tindakan yang boleh dipuji, Pelapor Khas memaklumkan bahawa pembaharuan-pembaharuan tersebut hanya mengharmonisasikan hanya sebahagian undang-undang negara, yang menghasilkan undang-undang kebangsaan yang tidak seragam mengenai air dan sanitasi.

10. Memandangkan Sabah dan Sarawak tidak menyertai usaha-usahan pembaharuan tersebut, kedua-dua negeri tersebut mengekalkan rangka kerja undang-undang mereka sendiri mengenai perkhidmatan air dan sanitasi. Di Sabah, kerangka undang-undangnya terdiri daripada Enakmen Sumber Air 1998 dan Enakmen Perkhidmatan Pembetungan 2017. Yang pertama mengiktiraf hak untuk mengambil dan menggunakan air untuk keperluan rumah tangga dan pertanian untuk sara hidup secara percuma, tanpa memerlukan lesen. Yang kedua menggariskan rangka kerja bagi penyediaan dan pengawalan perkhidmatan pembetungan.

11. Di Sarawak, tiga jenis undang-undang mengawal sektor air dan sanitasi. Pertama, Ordinan Air 1994 mengawal pemuliharaan, perlindungan, pembangunan dan pengurusan sumber air dan bekalan dan pembahagian air. Kedua, Peraturan Bekalan Air 1995 menggariskan piawaian teknikal dan pentadbiran yang berkaitan dengan penyediaan perkhidmatan bekalan air, termasuklah tarif yang berkaitan dengan pengumpulan air bawah tanah dan tarif pengguna. Ketiga, Ordinan Sistem dan Perkhidmatan Pembetungan 2005 mengawal sistem-sistem pembetungan dan perkhidmatan di kawasan bandar.

12. Pelapor Khas menekankan bahawa Kerajaan perlu mengambil langkah-langkah untuk menyelaraskan piawaian undang-undang dan memastikan bahawa pelaksanaannya di seluruh Malaysia selaras dengan rangka kerja hak asasi manusia. Beliau menekankan tanggungjawab Kerajaan untuk memastikan keseragaman di seluruh negara, di kedua-dua Semenanjung Malaysia dan Timur Malaysia, terutamanya dalam menyediakan perlindungan undang-undang untuk melindungi hak asasi manusia untuk air dan sanitasi kesemua penduduk.

B. Rangka kerja institusi

13. Sebelum pembaharuan sektor air dan sanitasi, industri perkhidmatan air berada di bawah bidang kuasa setiap kerajaan negeri, yang mempunyai infrastruktur air dan mengendalikan perkhidmatan air. Sesetengah negeri, seperti Selangor dan Johor, dikecualikan kerana operasi perkhidmatan air yang telah diswastakan dan pemegang konsesi swasta bertanggungjawab untuk merawat dan membekalkan air kepada pengguna.[[2]](#footnote-3) Sistem disentralisasi sektor air tidak dikawal secara berpusat, menyebabkan kualiti dan caj yang berbeza-beza untuk perkhidmatan air dan sanitasi, dari negeri ke negeri. Di negeri-negeri di mana perkhidmatan air telah diswastakan, operasi dipecahkan kepada beberapa pengendali swasta yang terlibat dalam menyediakan bekalan air ke negeri tersebut, dengan cara yang tidak berkesan.[[3]](#footnote-4)

14. Hasil daripada pembaharuan tersebut, kerajaan persekutuan diberi mandat dan kusa untuk mengawal bekalan air dan perkhidmatan sanitasi ke atas projek-projek berasaskan air, manakala negeri-negeri mengekalkan kuasa mereka untuk mengisytiharkan dan mengawal kawasan tadahan air, sumber air dan lembangan sungai. Pelaku institusi di peringkat persekutuan telah disatukan untuk memastikan penyediaan, pengawalan, dan pembiayaan untuk kedua-dua air dan sanitasi. Pada tahun 2018, Kementerian Air, Tanah dan Sumber Asli telah ditubuhkan. Ia bertanggungjawab untuk membangunkan sistem pengurusan air bersepadu, dari tadahan air ke akses air isi rumah. Beberapa badan-badan institusi sektor air dan sanitasi lain telah ditubuhkan, antaranya: mekanisme persekutuan bagi penyediaan sanitasi; Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara, pengawal tahap kebangsaan; dan syarikat pengurusan aset air, penjaga aset air. Sabah dan Sarawak memutuskan untuk tidak menjadi sebahagian daripada pembinaan institusi baru ini dan mengekalkan rangka kerja dan autonomi mereka sendiri mengenai penyediaan perkhidmatan air dan sanitasi.

1. Penyedia Perkhidmatan

15. Di Semenanjung Malaysia, tanggungjawab ke atas sumber air terletak pada kerajaan-kerajaan negeri, yang menguruskan kawasan lembangan sungai, terusan, sungai dan tadahan air yang sedia ada. Kebanyakkan negeri menyediakan air secara langsung, kecuali Johor, di mana perkhidmatan air tertentu diswastakan. Dalam isu sanitasi, Indah Water Konsortium menyediakan perkhidmatan pembetungan kepada negeri-negeri di Semenanjung Malaysia, kecuali Negeri Kelantan dan dua daerah tersebut di Negeri Johor. Pelapor Khas mengambil maklum bahawa ianya penting untuk Kerajaan menilai sama ada ketiadaan badan-badan persekutuan di negeri-negeri tersebut telah menjejaskan kualiti perkhidmatan. Penilaian ini harus menjadi garis panduan asas untuk menilai sama ada perkhidmatan pembetungan dan penyelesaian sanitasi secara berasingan di Timur Malaysia dan Kelantan dan Johor perlu disokong.

16. Di Sabah, pelaku institusi dalam sektor air dibahagikan kepada mereka yang terlibat dalam bekalan air secara pukal, termasuk rawatan air, dan mereka yang terlibat dalam pengagihan air runcit kepada isi rumah. Pengurusan air pukal di kawasan bandar Sabah diswastakan dan diuruskan oleh tiga syarikat swasta dengan kontrak-kontrak konsesi dari negeri tersebut. Di kawasan-kawasan di mana para pemegang konsesi tidak wujud, terutamanya kawasan luar bandar, Jabatan Air Negeri Sabah menguruskan air pukal dan bertanggungjawab untuk air runcit yang dibekalkan kepada isi rumah di kawasan luar bandar dan bandar. Dari segi sanitasi, Sabah berusaha untuk mengambil pendekatan yang terurus untuk semua bahagiannya dengan menyatukan tanggungjawab yang diagihkan dalam kalangan setiap kerajaan tempatan. Jabatan Kerja Raya Sabah sedang dalam proses untuk mengambil alih tanggungjawab ke atas sistem pembetungan dari pihak-pihak berkuasa tempatan selaras dengan Enakmen Perkhidmatan Pembetungan 2017.

17. Di Sarawak, penyediaan perkhidmatan air adalah di bawah bidang kuasa Kementerian Utiliti Sarawak. Agensi yang membekalkan air di bawah Kementerian adalah Lembaga Air Kuching, Lembaga Air Sibu, Pengurusan Laku dan Jabatan Bekalan Air Luar Bandar. Kedua-dua Lembaga Air Kuching dan Lembaga Air Sibu adalah badan berkanun yang menyediakan bekalan air kepada Kuching dan Sibu, dan kawasa-kawasan sekitarnya. Laku Management adalah syarikat milik penuh Kerajaan Sarawak dan menyediakan bekalan air ke Miri, Bintulu dan Limbang. Jabatan Bekalan Air Luar Bandar menyediakan bekalan air ke kawasan-kawasan selebihnya di Sarawak, termasuk pekan-pekan dan kawasan-kawasan luar bandar yang lain. Jabatan Perkhidmatan Pembetungan Sarawak, yang dikaitkan dengan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan, menyediakan perkhidmatan pembetungan terpusat untuk sebahagian Kuching, manakala Lembaga Pembangunan Bintulu menyediakan perkhidmatan pembetungan terpusat di Bintulu. Kawasan-kawasan lain bergantung pada penyelesaian individu dan sokongan pihak berkuasa tempatan dan perbandaran.

2. Kelestarian kewangan penyedia perkhidmatan

18. Untuk menangani kelestarian kewangan penyedia perkhidmatan, pembaharuan tersebut mengakibatkan penciptaan syarikat pengurusan aset air, entiti milik kerajaan yang bertanggungjawab ke atas pengurusan aset air. Syarikat ini bekerja menggunakan konsep "membina dan memajak": selepas membiayai pembinaan infrastruktur air, syarikat tersebut menyewakannya kepada penyedia perkhidmatan air. Syarikat ini beroperasi di Semenanjung Malaysia, manakala kerajaan persekutuan menyokong kedua-dua negeri di Timur Malaysia untuk membekalkan air dan pembetungan bandar melalui pinjaman, sering dalam bentuk pinjaman lunak. Selepas mendengar daripada penghubung dari kedua-dua negeri itu, Pelapor Khas memerhati bahawa belanjawan yang diperuntukkan oleh kerajaan persekutuan adalah tidak mencukupi, terutamanya memandangkan kos-kos yang tinggi yang terlibat dalam menyediakan perkhidmatan air dan sanitasi kepada penduduk yang tinggal di kawasan pedalaman yang terpencil, yang mana merupakan wilayah majoriti yang diliputi oleh negeri-negeri tersebut.

19. Tahap perkhidmatan air dan sanitasi di Sabah, Sarawak dan Kelantan adalah lebih rendah berbanding di seluruh negara. Untuk mengurangkan perbezaan ini, Kerajaan mesti melaksanakan dasar-dasar yang memberi tumpuan yang meliputi pembiayaan yang mencukupi dan mampan bagi negeri-negeri tersebut. Ketiga-tiga negeri ini akan mendapat faedah jika kerajaan persekutuan memperuntukkan lebih banyak sumber kewangan dalam bentuk geran yang khusus menumpukan kepada peningkatkan perkhidmatan air dan sanitasi sehingga mereka mencapai tahap yang dapat diterima. Jurang-jurang dalam akses kepada air dan sanitasi memerlukan perhatian yang tertumpu untuk menjadikan negara tersebut maju ke arah perkhidmatan dan akses yang lebih adil dan mencukupi di semua wilayahnya.

3. Pengawalan

20. Satu lagi kesan pembaharuan ini ialah penubuhan pengawalan air dan sanitasi. Semua perkhidmatan air dan pembetungan di Semenanjung Malaysia dilesenkan dan dikawal oleh Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara, di bawah Akta Industri Perkhidmatan Air 2006. Pelapor Khas mendapati bahawa strategi pengawalan yang sedia ada di peringkat persekutuan mencukupi. Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara meminta pihak penyedia untuk membangunkan pelan tiga tahun. Ia menyediakan sokongan institusi yang dikaitkan dengan pencapaian petunjuk prestasi yang dipersetujui. Pelapor Khas mengesyorkan bahawa Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara melaksanakan fungsi pengawalseliaannya bebas daripada sebarang tekanan berkepentingan dan objektif utama peraturannya adalah selaras dengan hak asasi manusia untuk air dan sanitasi (lihat A/HRC/36/45).

21. Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara tidak memainkan apa-apa peranan di Timur Malaysia dan oleh itu strategi pengawal seliaan kebangsaan tidak terpakai di negeri-negeri tersebut. Di Sarawak, Pihak Berkuasa Air Negeri mengawal selia pihak berkuasa bekalan air. Ia juga mempunyai peranan menguruskan sumber air dan kawasan tadahan air di negeri tersebut. Oleh kerana Sabah tidak mempunyai pengawal selia bebas, jabatan air di Sandakan mengambil peranan itu. Pelapor Khas menggalakkan Kerajaan, melalui perbincangan dengan kerajaan negeri, untuk menyelaraskan peraturan perkhidmatan air dan sanitasi di negara ini, melalui badan yang bebas daripada penyedia perkhidmatan.

C. Rangka kerja dasar

22. Sejak tahun 1966, Malaysia memacu pembangunan melalui perancangan negara. Rancangan Malaysia Kesebelas 2016-2020, berdasarkan prinsip "pertumbuhan berpaksikan rakyat", menyerupai prinsip asas Matlamat Pembangunan Mampan, iaitu "tinggalkan tiada siapa di belakang". Satu lagi cara untuk "tinggalkan tiada siapa di belakang" adalah untuk mempunyai "penyertaan semua orang" dan dapat mengesan bagaimana Matlamat Pembangunan Mampan dicapai bagi "semua orang dalam semua konteks", terutama bagi mereka yang tidak wujud dalam tinjauan kebangsaan. Malaysia komited untuk mencapai Matlamat 6 (memastikan ketersediaan dan pengurusan air dan sanitasi yang lestari untuk semua), terutamanya dengan menyelaraskan Rancangan Malaysia Kesebelas dengan Matlamat Pembangunan Mampan.

23. Untuk membuat komitmennya terhadap Matlamat Pembangunan Mampan ketara dan untuk mencapai akses sejagat ke atas air dan sanitasi untuk semua, Malaysia perlu menyasarkan tahap kemajuan yang lebih tinggi bagi kumpulan yang kurang bernasib baik dan terpinggir. Pelapor Khas menekankan bahawa, walaupun memenuhi sasaran 6.1 dan 6.2 Matlamat Pembangunan Lestari adalah laluan untuk merealisasikan hak asasi manusia untuk air dan sanitasi, ia hanyalah satu gambaran kepada hak asasi manusia untuk air dan sanitasi. Sebaiknya, Malaysia harus berusaha memenuhi tanggungjawab hak asasi manusianya dan mengambil kepimpinan rantau dalam bidang ini dan, untuk melakukannya, semua dasar perlu ditumpukan untuk mempercepat penghapusan ketaksaksamaan dalam akses kepada perkhidmatan air dan sanitasi. Dalam hal ini, Pelapor Khas mengalu-alukan Pelan Tindakan Hak Asasi Manusia Kebangsaan 2018, yang mengenal pasti bidang-bidang utama, seperti meningkatkan peluang ekonomi dan kehidupan masyarakat melalui pembasmian kemiskinan dan mengurangkan jurang. Rancangan Tindakan tersebut adalah langkah positif oleh Kerajaan untuk memastikan semua keperluan perkhidmatan asas seperti air, elektrik, telekomunikasi dan tenaga dipenuhi sepenuhnya. Sebagai langkah positif seterusnya, Pelapor Khas menekankan bahawa pelaksanaan Pelan Tindakan mesti dipastikan.

III. Meninggalkan tiada siapa di belakang

24. Malaysia diberkati dengan banyak sumber air, iaitu kira-kira 971 bilion meter padu hujan setiap tahun. Pelapor Khas melawat negara semasa musim tengkujuh dan melihat beberapa tangki untuk mengumpul air hujan di kawasan bandar dan luar bandar. Dari segi akses kepada perkhidmatan air dan sanitasi yang mencukupi, Pelapor Khas berpandangan bahawa Malaysia berprestasi tinggi dan akses kepada kemudahan air dan sanitasi amat hebat. Menurut laporan Program Pertubuhan Kesihatan Sedunia/Program Pemantauan Bersama Kanak-Kanak Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu untuk Sanitasi dan Kebersihan - laporan pemantauan pertama selepas Agenda 2030 untuk Pembangunan Mampan diterima pakai- 92 peratus penduduk Malaysia mempunyai akses kepada perkhidmatan air yang selamat dan 82 peratus mempunyai akses kepada perkhidmatan sanitasi yang selamat. Tambahan pula, Program Pemantauan Bersama tersebut menganggarkan akses hampir sejagat kepada perkhidmatan air, sanitasi dan kebersihan di sekolah-sekolah. Pelapor Khas memuji Kerajaan dan penduduk Malaysia atas pencapaian ini, yang merupakan hasil komitmen bersejarah untuk menyediakan perkhidmatan awam. Walau bagaimanapun, apabila senario ini diperhatikan dari perspektif hak asasi manusia, ianya amat membimbangkan apabila sesetengah kumpulan masih tidak menikmati hak asasi manusia untuk air dan sanitasi kerana mereka mengumpul air dari sumber permukaan yang selalunya terjejas dari segi kualiti, dan penggunaan perkhidmatan sanitasi yang tidak mencukupi.

25. Pelapor Khas menekankan bahawa salah satu tanggungjawab beliau ialah melaporkan semula kepada Majlis Hak Asasi Manusia suara individu-individu dan kumpulan-kumpulan yang terlibat dan bercakap bagi pihak mereka. Menyedari tanggungjawab itu, beliau ingin menimbulkan beberapa interaksi dan cerita yang sempat diterima semasa lawatan beliau, terutamanya dari golongan tidak dilayan atau kurang mendapat perhatian dan, akibatnya, ditinggalkan. Walaupun kisah-kisah ini tidak diwakili secara statistik, Pelapor Khas menekankan bahawa pendekatan berasaskan hak asasi manusia memberi keutamaan dan memberi tumpuan kepada mereka yang secara sosial dan ekonomi terpinggir dan boleh dianggap tidak kelihatan.

A. Orang Asli

26. Walaupun Orang Asal merupakan majoriti penduduk di Timur Malaysia, di Semenanjung Malaysia mereka adalah minoriti, dan dikenali sebagai Orang Asli. Pelapor Khas melawat tujuh buah kampung di Daerah Gua Musang, Kelantan yang diduduki Orang Asli daripada suku kaum Temiar. Beliau dapat melihat bagaimana kampung-kampung Orang Asli telah ditempatkan semula dan dikumpulkan semula selepas diasingkan oleh banjir dan projek-projek mega, termasuklah pembalakan, ladang kelapa sawit dan ladang getah, dan pembinaan empangan, yang mengakibatkan kehilangan tanah tradisi mereka, yang majoritinya tidak dilindungi secara rasmi. Pelapor Khas telah mendengar dari pihak-pihak penghubung yang memaklumkan bahawa-bagi Orang Asli, kehilangan tanah mereka adalah kemusnahan cara hidup mereka, termasuk kemungkinan untuk menghantar ritual, kepercayaan, pengetahuan, dan amalan. Dalam masa yang singkat namun berharga dengan golongan orang asal tersebut, Pelapor Khas menyaksikan bahawa sungai-sungai berdekatan setiap komuniti digunakan untuk beberapa tujuan yang berbeza, termasuk sebagai sumber air untuk mencuci dan tempat sebagai pengganti tandas.

27. Jabatan Kemajuan Orang Asli adalah agensi kerajaan yang bertanggungjawab untuk memastikan "pentadbiran, kebajikan dan kemajuan orang asli" (Akta Orang Asli 1954, fasal 4). Dari permulaan Rancangan Malaysia Kedua ke Rancangan Malaysia Kesebelas, Kementerian Pembangunan Luar Bandar telah membina beberapa kemudahan air di kampung Orang Asli, dengan sasaran liputan 90 peratus. Menurut Kementerian tersebut, pada masa lawatan, 701 dari 853 perkampungan Orang Asli telah disediakan dengan bekalan air. Usaha-usaha untuk menangani akses kepada air untuk penduduk asli digambarkan oleh wakil Jabatan Kemajuan Orang Asli, yang menekankan bahawa tidak ada penyelesaian yang bersesuaian untuk semua, berdasarkan pembelajaran dan pengenalpastian masalah dalam melaksanakan sistem-sistem air.

28. Pelapor Khas memerhati masalah ini sendiri apabila dia melawat kampung-kampung tersebut. Beberapa kemudahan rawatan air dipasang di pintu masuk komunal oleh Kementerian Pembangunan Luar Bandar dan diselia oleh pejabat daerah Jabatan Kemajuan Orang Asli. Kemudahan ini berasaskan teknologi canggih yang memerlukan penyelenggaraan dan operasi yang betul, yang kurang sesuai dengan penduduk kampung tanpa latihan yang mencukupi. Selain ketidak sesuaian tahap teknologi, kemudahan itu tidak diselenggarakan dan dikendalikan kerana masalah yang digambarkan sebagai "kelompongan dalam penyumberan kontrak luar". Selain itu, kekurangan penyelenggaraan juga diperhatikan di kampung-kampung yang ditempatkan semula dan dikumpulkan semula. Di kampung-kampung di Lansat dan Kuala Betis, yang mana beberapa penduduk Orang Asli telah dikumpulkan semula dan ditempatkan semula, penduduk kampung menikmati keadaan hidup yang mencukupi semasa fasa awal penempatan, tetapi setelah sekian lama, perkhidmatan seperti bekalan air tidak diselenggarakan, meninggalkan mereka tanpa akses kepada air.

29. Oleh sebab sistem air tidak berfungsi, penduduk kampung sering bergantung kepada bekalan air graviti dari sungai-sungai di kawasan pergunungan dan air dari sungai. Penduduk dibiarkan mencari sumber air sendiri. Di kampung Peralong, 40 orang penduduk yang tinggal di rumah-rumah tradisional bergantung pada satu sumber air yang penduduknya sendiri bina menggunakan paip yang ditinggalkan oleh syarikat-syarikat pembalakan berhampiran. Sistem-sistem air alternatif ini, yang dibina oleh orang-orang asal dan di luar bidang kuasa kawalan kerajaan, tidak menjamin kualiti air yang mencukupi. Di kampung Kelaik, di mana terdapat 50 keluarga, yang berjumlah kira-kira 200 orang, loji rawatan air disediakan oleh Jabatan Kemajuan Orang Asli pada tahun 2010, walaupun ianya tidak pernah berfungsi. Masyarakat telah bergantung kepada suatu denai kecil untuk air minuman dan sungai yang mengalir di berdekatan kampung untuk mencuci dan memasak. Salah seorang penduduk kampung menjelaskan bahawa ketika hujan, penduduk kampung membandingkan air dari denai kecil dan sungai tersebut. Mereka meminum mana yang lebih bersih.

30. Di kampung-kampung yang mana kemudahan yang disediakan oleh Jabatan Kemajuan Orang Asli berfungsi, bekalan air wujud secara berkala dan tidak mencukupi bagi seluruh masyarakat. Untuk mengatasi masalah kekurangan bekalan air yang berterusan, di dua kampung di Podek dan Angkek, sebuah komuniti yang dikira besar, terdiri daripada 42 isi rumah berjumlah 420 orang, penduduk kampung menggunakan kemudahan rawatan air yang berfungsi yang disediakan oleh Jabatan Kemajuan Orang Asli, yang mana berfungsi selama satu atau dua jam sehari, sebagai sumber air minuman, manakala air dari lubang-lubang yang digali oleh masyarakat itu sendiri digunakan untuk mencuci dan sebagai kegunaan tandas. Pelapor Khas telah memerhati suatu corak kebergantungan kepada bekalan air alternatif, seperti air yang dikutip terus dari sungai dan saliran, diangkut dalam botol atau dibekalkan oleh sistem air yang diberi graviti yang tidak mampan, atau sistem yang dihubungkan dengan rangkaian pusat dengan ketersediaan air yang terhad.

31. Pelapor Khas mendapati bahawa kekurangan air, terutamanya kekurangan bekalan air, jelas mempunyai kesan ke atas sanitasi: beberapa tandas yang dibina di dalam rumah bata dan tandas-tandas komunal di kampung tidak berfungsi. Apabila Pelapor Khas bertanya penduduk kampung mengenai keadaan sanitasi, beliau dijawab dengan soalan retorik: "tanpa air, bagaimana kami boleh menggunakan tandas?" Dari segi akses ke tandas, dilaporkan bahawa, dari 850 kampung adat, hanya kira-kira 700 kampung yang mempunyai kemudahan sanitasi. Di sesetengah kampung, Pelapor Khas perhatikan tandas yang bersih dan kukuh yang telah dibina oleh Jabatan Kemajuan Orang Asli berikutan banjir antara Disember 2014 dan Januari 2015. Namun, ramai menjelaskan bahawa tandas tersebut tidak digunakan kerana kekurangan bekalan air untuk mengepam tandas.

32. Lebih-lebih lagi, kekurangan perkhidmatan air bermakna Orang Asli terpaksa bergantung kepada air dari sungai untuk membasuh. Bergerak dari satu kampung ke kampung yang lain, di seberang jalan, Pelapor Khas pernah menyaksikan satu sumber air yang telah dipasang oleh golongan komuniti melalui suatu sambungan ke ladang kelapa sawit berhampiran. Seorang penduduk kampung berjalan lalu lepas beliau mempunyai produk-produk mandi dalam sebuah bakul dan tuala di bahunya kelihatan akan bermandi. Dia menjelaskan bahawa air merupakan keperluan asas manusia dan jelas bahawa keperluan asasnya tidak dipenuhi. Pelapor Khas mengembara menggunakan sebuah kereta dari kampung ke kampung tetapi orang asli terpaksa berjalan atau mengambil motosikal di jalan yang sukar untuk mandi. Selain datipada kualiti air minuman, kualiti air yang digunakan untuk kegunaan peribadi, seperti mandi, merupakan kebimbangan lain bagi Pelapor Khas. Di satu kampung, air yang mengalir di dalam sungai digambarkan sebagai "coklat" pada musim hujan, dan seperti "teh dengan susu" semasa musim kering. Ini mengakibatkan Pelapor Khas untuk menyoalkan sama ada sungai itu cukup bersih bagi penduduk orang asli gunakan bagi tujuan mencuci, terutamanya untuk kebersihan haid. Ketika Pelapor Khas berada di salah satu kampung, dia melihat anak-anak muda mencuci diri di sungai yang mengalir ke pemukiman jiran. Wanita orang asli menjelaskan bahawa mereka lebih suka membasuh seluruh tubuh mereka di dalam sungai semasa haid, yang mana sebahagian daripada mereka melakukannya tiga kali sehari.

33. Pelapor Khas menekankan bahawa suatu dasar bersasar diperlukan untuk memastikan Orang Asli mempunyai akses yang sewajarnya kepada perkhidmatan air dan sanitasi. Keupayaan Jabatan Kemajuan Orang Asli perlu dipertingkatkan bagi memastikan perkhidmatan itu sesuai, mampan dan serasi dengan nilai-nilai budaya orang asli. Beliau berharap dapat melihat lebih banyak sumber yang diperuntukkan untuk menaik taraf dan mengekalkan infrastruktur air di perkampungan Orang Asli agar masyarakat orang asal tidak lagi terpinggir. Tambahan pula, beliau menekankan bahawa orang asal mempunyai hak untuk mengambil bahagian dan dirujuk mengenai perkara-perkara yang memberi kesan kepada mereka, terutamanya mengenai keputusan yang berkaitan dengan penyelesaian teknikal dan isu-isu utama menenai kemudahan air dan sanitasi mereka (lihat Deklarasi Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu mengenai Hak-Hak Orang Asal, Fasal 18-19).

B. Penduduk Luar Bandar

34. Penduduk di kawasan luar bandar memerlukan perhatian khusus dari Kerajaan, untuk meningkatkan akses mereka terhadap perkhidmatan air dan sanitasi dan memastikan kelestarian perkhidmatan-perkhidmatan tersebut. Di kawasan-kawasan pedalaman di Malaysia, sumber utama air merangkumi air hujan, air graviti dari pergunungan dan air bawah tanah. Di bahagian luar bandar di negeri-negeri Timur Malaysia, kebanyakkan sistem air graviti telah dipasang selepas tahun 1980an hasil daripada usaha bersama Kementerian Kesihatan dan masyarakat sekitar. Menurut Kerajaan, masyarakat miskin luar bandar dan mereka yang berisiko tinggi penyakit bawaan air diberi keutamaan ketika memasang sumber bekalan air dan kemudahan sanitasi di kawasan luar bandar. Walaupun terdapat bekalan air di kawasan luar bandar, di beberapa kampung luar bandar yang dilawati oleh Pelapor Khas, tanggungjawab penyelenggaraan mereka telah diserahkan dari Kementerian Kesihatan kepada masyarakat sekitar tanpa sokongan kewangan daripada Kerajaan. Beliau menekankan bahawa, bagi penduduk untuk menikmati hak mereka untuk air dan sanitasi, adalah penting untuk memastikan segala bentuk penyelesaian yang dicapai dalam isu penyediaan air perlulah bersifat lestari sekaligus penyelenggaraan dan pembaikpulihan relevan disediakan.

35. Untuk meningkatkan bekalan air luar bandar, Kementerian Pembangunan Luar Bandar memulakan program Bekalan Air Luar Bandar bermula dengan Rancangan Malaysia Kedua 1971-1975 sehingga Rancangan Malaysia Kesebelas 2016-2020. Objektif utama program ini adalah untuk menyediakan dan memperluaskan liputan air bersih dan terawat di kawasan luar bandar di seluruh negara. Program tersebut menyasarkan untuk menampung 90 peratus daripada jumlah penduduk. Di samping itu, tumpuan untuk meningkatkan infrastruktur asas luar bandar dalam program Transformasi Kerajaan, yang diperkenalkan pada tahun 2010, telah menyumbang kepada peningkatan akses kepada bekalan air dan sanitasi di kawasan luar bandar. Walaupun dasar yang dirumuskan dengan baik tersebut memberi tumpuan kepada bekalan air luar bandar, Pelapor Khas mendapati bahawa akses kepada perkhidmatan air dan sanitasi adalah berpecah belah bagi penduduk luar bandar, termasuk mereka yang tinggal di kawasan luar bandar di Sabah dan Sarawak.

36. Pemecahan dalam penyediaan bekalan air luar bandar mencerminkan peranan dan tanggungjawab yang berpecah belah di antara empat entiti kerajaan. Jabatan Kemajuan Orang Asli mengawasi kesejahteraan sosial Orang Asli termasuklah akses mereka kepada kemudahan asas, yakni bekalan air. Kementerian-kementerian Pembangunan dan Kesihatan Luar Bandar mempunyai program bekalan air di kawasan luar bandar tetapi program-program yang berasingan dilaksanakan di pelbagai daerah dan dalam tempoh masa yang berlainan. Lembaga Kemajuan Tanah Persekutuan dari Kementerian Tanah Pertanian juga bertanggungjawab untuk membekalkan air di kawasan yang dimandatkannya. Pelapor Khas menekankan bahawa pemecah belahan bekalan air dan perkhidmatan sanitasi luar bandar mesti ditangani, untuk mencapai 6.8 juta orang yang terdiri daripada 1.5 juta isi rumah yang berselerak di seluruh kawasan luar bandar. Untuk mencapai penduduk luar bandar seperti itu, Kerajaan harus mempunyai suatu pendekatan yang harmoni untuk membekalkan air dan perkhidmatan sanitasi di luar bandar, termasuklah suatu mekanisme penyelarasan untuk menjamin pengintegrasian semua kawasan dan badan.

37. Satu lagi pemerhatian berkaitan dengan ketaksaksamaan di semua rantau, terutamanya di kawasan luar bandar. Sehingga tahun 2016, 80.5 peratus daripada penduduk yang tinggal di Sabah dan Sarawak disambungkan ke perkhidmatan air paip berpusat. Ini adalah keadaan yang berbeza berbanding dengan Semenanjung Malaysia, di mana penduduk luar bandar kebanyakan negeri, kecuali Kelantan, menikmati akses hampir sejagat untuk bekalan air.[[4]](#footnote-5) Angka-angka ini termasuk hanya penduduk berwarganegra Malaysia, yang menunjukkan bahawa jurangnya lebih tinggi jika seseorang mengambil kira kehadiran penduduk yang tidak berdokumen di Sabah dan Sarawak. Di Sandakan, Sabah, menurut statistik rasmi, kira-kira 43,000 daripada 47,000 isi rumah atau premis berdaftar disambungkan ke rangkaian air paip. Walau bagaimanapun, terdapat mereka yang tidak termasuk dalam statistik ini, seperti mereka yang bekerja di kilang-kilang dan ladang yang mempunyai bekalan air mereka sendiri untuk pekerja dan jiran, atau mereka yang tinggal di kampung-kampung terpencil yang bergantung kepada air hujan sebagai sumber utama air mereka.

38. Berhubung dengan sanitasi di kawasan luar bandar, kekurangan kemudahan yang sesuai untuk pengumpulan dan pelupusan sisa manusia menjadi cabaran tetap. Pelapor Khas menggesa Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara untuk memuktamadkan inisiatif untuk mengalihkan tanggungjawab mengosongkan tangki septik dari pengguna ke Indah Water Konsortium. Ini merupakan suatu langkah maju dalam memastikan akses yang sama kepada sanitasi bagi penduduk luar bandar jika dibandingkan dengan penduduk bandar. Pelapor Khas berhasrat untuk menekankan ini sebagai amalan yang baik dari pihak Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara kerana secara berkala menjalankan pengumpulan dan pelupusan sisa manusia, memindahkan tanggungjawab ini daripada pengguna kepada badan awam.

C. Penduduk yang terkesan dengan projek-projek mega

39. Projek-projek mega, seperti empangan-empangan berskala besar, boleh menjejaskan hak asasi manusia untuk air dan sanitasi penduduk pada lain-lain tahap pelaksanaannya, iaitu semasa perancangan, kelulusan dan pembinaan, dalam jangka masa pendek dan jangka masa panjang. Pada lawatan tersebut, Pelapor Khas mengambil maklum beberapa projek seperti berikut yang telah memberi kesan kepada akses untuk air minuman yang selamat, seperti empangan, projek pembalakan, ladang kelapa sawit dan loji pemprosesan besar serta perniagaan agroperniagaan yang lain yang secara sistematiknya menggunakan racun perosak dan baja. Bagi semua jenis projek-projek mega, Pelapor Khas menggesa Kerajaan untuk membuat penilaian kesan hak asasi manusia pada setiap peringkat projek, sambil memastikan penyertaan mereka yang terlibat dengan cara yang telus dan memudahcarakan akses mereka kepada maklumat. Tumpuan laporan tematik ini ke Perhimpunan Agung pada sesi tujuh puluh empat adalah mengenai bagaimana hak asasi manusia dapat dimasukkan ke dalam setiap peringkat proses projek-projek mega. Selaras dengan laporan ini, beliau ingin menyediakan satu analisis mengenai tahap pembinaan dan operasi, bertumpu kepada empangan.

40. Sebelum pembinaan-pembinaan empangan, penduduk yang tinggal di kampung-kampung yang terjejas menghadapi cabaran untuk memastikan keperluan asas mereka sebelum dipindahkan. Sebagai contoh, di Timpayasa, dan kampung-kampung sekitar Daerah Penampang di Sabah, yang akan dipengaruhi oleh pembinaan empangan Kaiduan yang dicadangkan, Pelapor Khas mendengar aduan bahawa kampung-kampung tersebut tidak lagi menerima sokongan kerajaan untuk keperluan asas mereka, dijangka bahawa kampung-kampung tidak lagi akan wujud sebaik sahaja empangan itu dibina. Jika projek empangan itu diteruskan, empat buah kampung akan tenggelam dan lima lagi perlu dipindahkan.

41. Dalam sebuah mesyuarat dengan penduduk kampung yang terjejas, Pelapor Khas terdengar beberapa soalan retorik yang menanyakan tentang justifikasi untuk empangan mega dan serta kos dan faedahnya. Semasa fasa pra-pembinaan, terutamanya pada tahap pemberian kuasa, beliau menggesa Kerajaan untuk menjalankan analisis perbandingan teliti beberapa pilihan teknikal untuk memastikan keselamatan air bagi seluruh penduduk, sebelum memutuskan untuk melaksanakan projek-projek mega untuk menyediakan bekalan air. Analisis ini, serta keputusan muktamad, mesti dicapai bersama dengan komuniti yang terlibat, kedua-dua mereka yang terlibat dan yang akan mendapat manfaat dari setiap jalan penyelesaian. Keputusan perlu diambil bersama dan mana-mana projek pembangunan tidak harus dimajukan tanpa persetujuan yang bebas, terdahulu dan maklum mereka yang terkesan, yang harusnya dirunding (Deklarasi Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu mengenai Hak-Hak Orang Asal, Fasal 18-19).

42. Selepas tahap pembinaan dan pada tahap pengoperasian empangan, pemantauan teliti terhadap kehidupan, terutamanya akses kepada air dan sanitasi, penduduk yang dipindahkan, serta mereka yang tidak berpindah, adalah kunci. Hasil daripada pembinaan empangan hidroelektrik Bakun, yang bermula pada tahun 1998, kira-kira 10,000 orang ditempatkan semula di 15 buah kampung yang berbeza dengan janji tanah, perumahan percuma dan sokongan lain untuk mengekalkan kehidupan mereka di rumah baru. Sungai Asap kini menjadi rumah kepada mereka yang dipindahkan dan, selepas hampir dua dekad, penduduk kampung masih tidak mempunyai akses yang tertib untuk air yang selamat dan menghadapi masalah kualiti bekalan air mereka sendiri.

43. Sebagai tambahan kepada kesan kualiti air yang diakibatkan oleh aktiviti pembangunan tertentu, terdapat risiko kepada kehidupan mereka yang tinggal berdekatan aktiviti tersebut. Di kampung Kelaik di Kelantan yang terletak di hilir sungai, seorang lelaki tua Orang Asli meninggal dunia ketika mandi di sungai diakibatkan oleh pelepasan air dari lombong yang terletak di hulu sungai. Kes itu dilaporkan tetapi tiada tindakan lanjut diambil kerana kekurangan bukti, terutamanya maklumat dari syarikat perlombongan, mengenai waktu air dilepaskan dari lombong itu. Kerajaan dan syarikat swasta yang menjalankan aktiviti pembangunan sedemikian mesti menilai risiko yang timbul bagi penduduk yang tinggal berdekatan dan mengambil langkah-langkah pencegahan atau untuk mengurangkan risiko tersebut.

D. Penduduk yang tinggal di penempatan tidak formal

44. Statistik luar biasa yang dicatatkan oleh Malaysia berhubung akses kepada air minuman malangnya tidak termasuk mereka yang tinggal di rumah-rumah tradisional, yang dikenali sebagai "rumah panjang", yang terletak di kampung-kampung pesisiran pantai dan kawasan-kawasan gunung, serta bentuk-bentuk penempatan tidak formal lain. Sepanjang lawatan itu, khususnya di Timur Malaysia, Pelapor Khas menyaksikan beberapa jenis penempatan tidak rasmi, yang diduduki oleh warganegara Malaysia, orang tanpa kewarganegaraan, penduduk tidak berdokumen atau orang lain yang mempunyai status yang tidak teratur. Istilah "penempatan tidak formal" merujuk bukan sahaja kepada perkampungan dan modaliti yang tidak berpenghuni, seperti penempatan tidak rasmi di bangunan terbengkalai, rumah bekas, khemah atau perahu atau pondok yang diperbuat daripada apa jua bahan yang boleh dibuang, tetapi juga termasuk penempatan komuniti tidak formal yang sudah lama diduduki yang terdiri daripada perumahan batu bata dan mortar (A/73/310/Rev.1, perenggan 7). Melihat kepada ciri-ciri khusus perkhidmatan air dan sanitasi, Pelapor Khas merujuk kepada mereka yang tinggal di penempatan dan komuniti yang tidak dirangkumi Kerajaan atas sebab kelompongan pengiktirafan undang-undang dan oleh hal yang demikian, tidak diberikan perkhidmatan-perkhidmatan tersebut oleh entiti awam. Sebagai contoh, rumah panjang di pantai tidak diiktiraf dan didaftarkan sebagai kediaman rasmi oleh kerajaan negeri dan, dengan itu, tidak mempunyai akses kepada air yang disediakan Kerajaan.

45. Penempatan tidak formal biasanya merupakan rumah kepada penduduk yang tidak berdokumen, termasuk orang tanpa kewarganegaraan. Di Sabah, bilangan orang yang terjejas oleh status tanpa warganegara, mereka yang mempunyai status yang tidak teratur yang menetap di kampung tepi pantai atau pedalaman dan mereka yang separuh nomad tidak diketahui secara rasmi. Tidak ada data yang tersedia secara terbuka mengenai jumlah orang tanpa warganegara di Sabah; Walau bagaimanapun, ianya diiktiraf bahawa negeri yang mempunyai penduduk terbesar yang tidak mempunyai kewarganegaraan, pendatang asing dalam keadaan tidak teratur dan mereka yang tinggal di jalan-jalan raya di Malaysia dilaporkan berada di negeri tersebut dan kebanyakan mereka terdiri daripada golongan Bajau Laut, berketurunan pekerja migran yang berasal dari Indonesia dan Filipina. Pelapor Khas gembira mendengar bahawa di sesetengah negeri seperti Sabah, Kerajaan telah meminta jabatan air untuk mencari penyelesaian untuk menyediakan air dan sanitasi kepada penduduk-penduduk yang tinggal di penempatan tidak formal. Beliau mengesyorkan supaya Kerajaan mengambil jalan-jalan penyelesaian yang berkesan bagi penduduk yang tidak berdokumen sehingga mereka dapat menikmati hak asasi manusia mereka untuk air dan sanitasi yakni sama seperti penduduk yang didokumentasikan di Malaysia.

46. Mereka yang tinggal di kawasan yang tidak diiktiraf atau didaftarkan sebagai kediaman rasmi tidak mendapat manfaat daripada perkhidmatan air dan sanitasi formal dan mesti menggunakan kemudahan tidak rasmi. Di Sandakan, penempatan tidak formal sering terdapat di kawasan-kawasan sulit di mana mereka tetap tidak dapat dikesan atau terlibat dengan kilang atau perusahaan ekonomi lain di mana wujudnya pekerjaan. Di kawasan-kawasan tersebut, penduduk bergantung kepada air yang disediakan sendiri dari sungai, air yang dibekalkan dari kilang-kilang atau air graviti dari bukit berhampiran. Di satu kampung di Sandakan, Pelapor Khas melihat sistem pengurusan air yang kompleks yang melibatkan penggunaan empat sumber yang berlainan: air perigi, air hujan, sistem graviti dan sebatang sungai. Ketidak hadiran kerajaan di kampung-kampung di mana penduduk tidak berdokumen biasanya memerlukan penduduk kampung sendiri untuk mencari penyelesaian sendiri untuk bekalan air, yang kadang-kadang mahal, tidak selamat dan tidak mencukupi.

47. Di sesetengah perkampungan persisiran pantai yang dibina di pulau-pulau kecil, akses kepada air tidak wujud, di mana sesetengah penduduk perlu menggunakan bot ke kampung lain untuk mengumpul air. Melihat keselerakan kampung-kampung yang jarang di pulau-pulau kecil tersebut, sepanjang persisiran pantai, di pergunungan dan di kawasan pedalaman, Pelapor Khas mengakui cabaran dalam mengenal pasti kumpulan-kumpulan tersebut dan memantau sama ada mereka, warganegara Malaysia dan bukan warganegara, diberikan akses yang mencukupi kepada air. Pada masa yang sama, terdapat penempatan yang telah diiktiraf sebagai kem pelarian mahupun tahap akses kepada air mereka tetap sama. Pelapor Khas mencadangkan bahawa Kerajaan mewujudkan satu rancangan untuk menaik taraf penempatan-penempatan tersebut melalui pendekatan berasaskan hak asasi manusia yang bersepadu, iaitu, dengan memberi tumpuan kepada menjamin perumahan yang mencukupi, dalam semua dimensinya, sebagai reaksi terhadap keadaan struktur dan dinamik masyarakat yang menghalang hak asasi manusia mereka untuk air dan sanitasi (A/73/310/Rev.1, perenggan 14).

48. Penduduk di penempatan tidak formal selalunya tidak mempunyai akses kepada air dan sanitasi kerana mereka tidak mampu untuk membayarnya; akses sedemikian sering dikawal oleh kartel. Di satu kampung di Sandakan, terdapat tiga pembekal air tidak formal yang telah menubuhkan sistem mereka sendiri untuk membekalkan air gunung, dengan menggunakan pusat pemeriksaan sendiri untuk mengawal kualiti air. Pembekal tidak rasmi memainkan peranan memantau kualiti air, tidak membekalkan air apabila kelihatan berlumpur atau apabila warnanya berubah. Yurannya berjumlah 1 ringgit (ASD 0.25) untuk 10 minit bekalan air yang mampu mengisi tiga tangki air biru. Secara kebetulan, Pelapor Khas bertemu anak pembekal tidak rasmi, yang kadang kala menyelia sumber air tersebut serta mengutip tarif. Ketika Pelapor Khas bertanya kepadanya mengenai suatu situasi retorikal di mana orang terlalu miskin untuk membayar air, budak itu segera menjawab: "Saya memberi mereka air tetapi tidak memberitahu ayah saya. Baru-baru ini seorang nelayan muncul di atas botnya dengan dua baldi. Saya tidak meminta bayaran." Pelapor Khas mengambil maklum bahawa bukan semua pembekal air tidak formal mempunyai pemahaman yang sama tentang prinsip hak asasi manusia, sekurang-kurangnya tidak seperti budak lelaki ini yang menggunakan piawaian yang berbeza untuk orang-orang yang jelas tidak mampu membayar air itu. Beliau ingin menunjukkan bahawa walaupun terdapat amalan yang baik, kira-kira 900 isi rumah di kampung itu mempunyai bekalan air yang tidak konsisten, melalui pembekal tidak rasmi yang tidak bertanggungjawab, yang mengenakan bayaran untuk perkhidmatan mereka tanpa kawalan oleh agensi awam yang dimandatkan. Dari perspektif hak asasi manusia, keadaan sedemikian jelas tidak memuaskan.

E. Kanak-kanak tidak berdokumen di kemudahan-kemudahan pendidikan alternatif

49. Sebilangan besar kanak-kanak yang dilahirkan di Malaysia, terutamanya di Sabah, tidak mempunyai kewarganegaraan, sama ada kerana mereka tidak mempunyai sijil kelahiran atau menunggu dokumentasi yang betul (A/HRC/40/51/Add.3, perenggan 23). Ketiadaan dokumen identity membuatkan kanak-kanak mempunyai akses terhad kepada pendidikan awam, walaupun mereka dibenarkan mendaftar di pusat pembelajaran alternatif yang dikendalikan oleh organisasi swasta mengikut dasar pendidikan alternatif. Pusat-pusat pembelajaran alternatif ini tidak didaftarkan dengan Kementerian Pendidikan dan tidak mendapat manfaat daripada sokongan kewangan untuk perkhidmatan air dan sanitasi.

50. Pelapor Khas melawat dua pusat pembelajaran alternatif dan menemubual dua kumpulan pelajar, masing-masing terdiri daripada antara 40 sehingga 50 kanak-kanak berumur antara 10 sehingga15 tahun. Pelajar dari kedua-dua pusat ini membantu ibu bapa mereka mengumpul air minuman dari air pancut (lubang bor) atau dari jiran setiap pagi atau kadang-kadang selepas sekolah. Di satu pusat, separuh daripada kanak-kanak tersebut mempunyai akses ke tandas di dalam atau beberapa langkah dari rumah mereka. Walau bagaimanapun, separuh lagi terpaksa berjalan jauh untuk menggunakan tandas. Apabila Pelapor Khas bertanya berapa lama masa yang diambil, seorang gadis berkata, dengan cukup tepat, "empat minit. Saya boleh memberitahu anda berapa lama masa yang perlukan kerana saya perlu menyusun masa saya. Jika saya terlambat datang dari tandas, ibu saya memarahi saya." Pelapor Khas mendengar bahawa ada risiko penculikan dan kanak-kanak hilang di kawasan itu. Sehubungan itu, Pelapor Khas ingin mengulangi cadangan Pelapor Khas mengenai penjualan dan eksploitasi seksual kanak-kanak, termasuk pelacuran kanak-kanak, pornografi kanak-kanak dan bahan penderaan seksual kanak-kanak yang lain, iaitu Kerajaan harus memastikan pendaftaran pusat pembelajaran alternatif untuk kanak-kanak yang tidak berdokumen di bawah Akta Pendidikan 1996 (A/HRC/40/51/Add.3, perenggan 64 (d)).

F. Pelarian dan pencari suaka

51. Pada lewat Januari 2019, terdapat kira-kira 164,620 pelarian dan pencari suaka di Semenanjung Malaysia yang berdaftar dengan Pejabat Pesuruhjaya Tinggi Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu untuk Pelarian, majoriti daripadanya berasal dari Myanmar, terutamanya golongan Rohingya. Kebanyakannya tinggal di Kuala Lumpur atau persekitaran bandar yang lain di mana mereka boleh mendapatkan pekerjaan dalam ekonomi pasaran tidak formal. Bagaimanapun, tanpa hak undang-undang untuk kekal di Malaysia, pelarian tidak boleh bekerja secara sah, yang menjejaskan mata pencarian mereka dan terutamanya akses mereka kepada air dan sanitasi. Pendapatan rendah isi rumah dan pengecualian dari dasar, program dan remedi Kerajaan mempengaruhi keupayaan pelarian dan pencari suaka di Semenanjung Malaysia secara negatif dari segi hak asasi mereka untuk air dan sanitasi sepenuhnya.

52. Kebanyakan golongan pelarian menyewa di perumahan yang mana berbilang keluarga atau ahli keluarga tinggal bersama, yang membawa kepada kewujudan kemudahan tandas dan membasuh yang terhad. Di samping itu, kesesakan sebegitu memberi kesan kepada jumlah air yang digunakan dalam setiap isi rumah dan kosnya. Seorang wanita menjelaskan bahawa sewa bulanan rumahnya ialah 600 ringgit (kira-kira ASD 145), yang bersama-sama dengan perbelanjaan lain, termasuk bil-bil air, hanya dibayar oleh pendapatan bulanan suaminya sebanyak 900 ringgit (kira-kira ASD 217). Pelapor Khas mencatatkan bahawa kesesakan di rumah-rumah tersebut telah menjadi norma, disebabkan keadaan kewangan pelarian yang terdedah, yang mempengaruhi akses dan kemampumilikan air dan sanitasi.

53. Pelapor Khas menekankan bahawa orang-orang yang dipaksa berpindah - pelarian, pencari suaka, orang tidak berdokumen dan pendatang dalam keadaan yang terdedah - mempunyai hak yang sama sebagai warganegara Malaysia, dan berhak menikmati akses kepada perkhidmatan air minum dan sanitasi yang mencukupi (A/HRC/39/55). Beliau mengesyorkan agar Kerajaan mewujudkan satu badan penyelarasan di peringkat persekutuan untuk menilai strategi undang-undang, politik dan belanjawan yang terbaik untuk menyediakan akses kepada perkhidmatan air dan sanitasi awam yang mencukupi bagi mereka yang tidak berdokumen, tanpa warganegara atau sebaliknya dalam keadaan yang tidak teratur. Penilaian sedemikian mesti merangkumi keadaaan-keadaan tandas dan akses kepada air di pusat-pusat tahanan dan penerimaan.

G. Banduan dan tahanan

54. Pelapor Khas berbual dengan tiga orang pelarian lelaki yang pernah ditahan di penjara. Kisah-kisah mereka menunjukkan keadaan buruk dan hampir tidak berperikemanusiaan berkenaan akses kepada air dan tandas di penjara. Beliau telah melawat beberapa blok di Penjara Kajang dan memerhati beberapa tahap privasi yang berbeza untuk kegunaan tandas. Di kebanyakan blok, terutamanya yang digunakan untuk pemulihan, tandas di dalam setiap sel terletak di sebelah dinding rendah yang memisahkan bahagian lain sel. Walau bagaimanapun, terdapat juga beberapa blok, terutamanya Blok Kuarantin, di mana dinding tersebut tidak wujud dan banduan tidak mempunyai privasi apabila membuang air kecil atau besar.

55. Pelapor Khas mengakui usaha pihak berkuasa untuk menyediakan air bersih dan sanitasi kepada tahanan dan menekankan bahawa keperluan mereka seharusnya diberi perhatian secara berterusan, selaras dengan piawaian undang-undang kemanusiaan antarabangsa dan Peraturan Minimum Standard Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu berkenaan Layanan terhadap Tahanan (Peraturan Nelson Mandela).[[5]](#footnote-6) Peraturan Nelson Mandela menetapkan bahawa air minuman harus disediakan dan penjara diharuskan untuk menjamin kebersihan tahanan-tahanan mereka, dan untuk tujuan ini harus disediakan dengan air dan bahan keperluan tandas demi kesihatan dan kebersihan.

H. Transgender dan individu yang identiti & ekspresi gendernya bebas[[6]](#footnote-7)

56. Golongan *lesbian, gay, biseksual, transgender* dan *interseks* di Malaysia sering menghadapi diskriminasi struktur dan sistemik. Terutamanya di bawah undang-undang Syariah yang ditadbir sivil dan negeri, terdapat banyak undang-undang yang menjenayahkan orang berdasarkan orientasi seksual, identiti gender dan ekspresi gender mereka. Dalam laporannya mengenai ketidakadilan gender pada tahun 2016, Pelapor Khas menekankan bahawa undang-undang ketat mengenai pengiktirafan gender bukan sahaja meruntuhkan keupayaan golongan transgender untuk menikmati hak mereka kepada perkhidmatan asas, ianya juga menghalang mereka daripada hidup dengan selamat, bebas daripada keganasan dan diskriminasi (A/HRC/33/49, perenggan 9).

57. Kemudahan air dan sanitasi haruslah selamat, tersedia, boleh diakses, berpatutan, dan diterima dari segi sosial dan budaya, menyediakan privasi dan menjamin maruah bagi semua individu, termasuklah golongan transgender dan orang tidak patuh gender. Elemen-elemen ini harus diutamakan terutamanya dalam ruang awam dan di persekitaran kerja. Pelapor Khas mendengar bahawa beberapa orang transgender sering diarahkan oleh majikan mereka untuk menggunakan tandas berdasarkan jantina yang diberikan semasa lahir, kebanyakannya disebabkan oleh aduan oleh rakan sekerja atau pelanggan. Akibatnya, golongan transgender tidak boleh menggunakan tandas yang terdekat tetapi terpaksa menggunakan tandas di tingkat-tingkat lain di bangunan lain atau di ruang awam. Menurut tinjauan dalam talian yang dijalankan oleh Justice for Sisters pada tahun 2017 mengenai akses ke tandas orang transgender di Malaysia, 40 daripada 97 responden transgender telah mengalami diskriminasi dalam beberapa bentuk semasa menggunakan tandas awam, sementara 26 daripada 97 responden mengalami sekatan terhadap akses ke tandas mereka di tempat kerja. Lima belas responden transgender dilaporkan telah terpaksa menggunakan tandas berdasarkan jantina yang diberikan kepada mereka semasa lahir.[[7]](#footnote-8)

58. Bekerja dalam persekitaran sedemikian bukan sahaja menambah tekanan, kebimbangan dan pengasingan, tetapi juga meningkatkan risiko kesihatan, seperti jangkitan saluran kencing atas sebab penggunaan tandas yang dihadkan. Dalam tinjauan yang disebutkan di atas, 42 peratus daripada responden melaporkan bahawa mereka mengalami tekanan emosi berkenaan penggunaan tandas, manakala 39 peratus daripada mereka bertarung dengan isu-isu harga diri akibat pendiskriminasian yang dihadapi ketika dalam menggunakan tandas. Dalam banyak kes, tempat kerja tidak mempunyai dasar yang inklusif. Selain itu, Pelapor Khas bimbang dengan gangguan seksual dan keganasan yang dihadapi orang transgender di institusi-institusi pendidikan. Beberapa orang transgender berkongsi pengalaman mereka diejek oleh budak lelaki di tandas pada tahun-tahun persekolahan mereka. Pelapor Khas mengesyorkan bahawa Kerajaan memantau bagaimana ketidakadilan gender dalam akses ke tandas, termasuk dalam kalangan orang *lesbian, gay, biseksual, transeksual, interseks* dan individu yang identiti & ekspresi gendernya bebas, diwujudkan dalam ketetapan tambahan isi rumah (A/HRC/33/49, perenggan 72).

IV. Hak asasi manusia untuk air dan sanitasi dalam dasar-dasar

59. Pelapor Khas menekankan bahawa pendekatan berdasarkan hak asasi manusia menyediakan satu rangka kerja yang mengenal pasti keutamaan tertinggi dalam dasar air dan sanitasi negara dan rangka kerja berikut akan mengambil kira isu-isu utama yang berkaitan dengan orang-orang dalam keadaan yang terdedah, termasuk persoalan tentang kesaksamaan, tiada diskriminasi, penyertaan dan akses kepada maklumat. Dalam hal ini, beliau memberikan satu analisa berkenaan unsur-unsur yang boleh diperbaiki oleh Kerajaan untuk dipertimbangkan dalam dasarnya, bertujuan untuk mempercepatkan ketercapaian progresif hak asasi manusia untuk air dan sanitasi.

A. Pemantauan

60. Selain dari kumpulan terbesar Bumiputera, Cina dan India, Malaysia adalah rumah kepada beberapa golongan minoriti dan orang asal, termasuk Negrito, Senoi dan Proto-Melayu di Semenanjung Malaysia, Kadazan Dusun, Bajau dan Murut kebanyakannya di Sabah, dan Iban, Bidayuh, Melanau dan Orang Ulu kebanyakannya di Sarawak. Pada lawatan selama dua minggu beliau, Pelapor Khas berpeluang berinteraksi dengan orang dari pelbagai etnik dan orang asal.

61. Pada mesyuarat-mesyuarat dengan wakil-wakil kerajaan, banyak yang mengatakan bahawa tidak wujud data untuk menjawab beberapa soalan yang berkaitan dengan perbezaan akses perkhidmatan yang mencukupi oleh kumpulan tertentu. Adalah penting untuk Kerajaan mengambil tindakan mustahak untuk mengumpul data yang mencukupi yang membolehkan pengasingan data mengenai akses kepada perkhidmatan air dan sanitasi oleh kumpulan yang relevan, terutamanya berdasarkan bangsa, warna, jantina, bahasa, agama, pendapat politik atau lain-lain, asal usul bangsa atau sosial, harta, kelahiran, kekayaan atau status-status lain. Pelapor Khas berhasrat untuk menekankan bahawa negara-negara berkewajipan untuk melaksanakan pelan tindakan kebangsaan untuk merealisasikan hak asasi manusia untuk air minuman dan sanitasi yang selamat sepenuhnya, menggunakan petunjuk-petunjuk dan tanda-tanda aras untuk memantau dan melaporkan kemajuan mereka. Pengumpulan data yang mencukupi dan boleh dipercayai mengenai kanak-kanak, yang dipisahkan untuk mengenalpasti sumber diskriminasi dan/atau ketidakadilan dalam merealisasikan hak-hak asasi manusia, adalah bahagian penting dalam proses pengimplimentasian.[[8]](#footnote-9) Dasar ini harus menyediakan mekanisme yang mengumpul data yang diasingkan gender yang relevan, membolehkan pemantauan yang berkesan, penilaian yang berterusan dan terbuka pada kajian semula atau langkah-langkah tambahan kepada yang tersedia dan pengenalpastian apa-apa langkah baru yang mungkin sesuai.[[9]](#footnote-10)

62. Terdapat juga kekurangan maklumat atau data yang dikumpulkan oleh Kerajaan mengenai hak asasi manusia untuk air dan sanitasi oleh pencari suaka dan pelarian. Kumpulan-kumpulan tersebut pada umumnya dikecualikan daripada agenda pembangunan Malaysia, termasuk dari perbincangan mengenai pembangunan peta jalan negara pada Matlamat Pembangunan Mampan, serta sasaran dan dasar yang dihasilkan. Pelapor Khas menggesa Kerajaan untuk memulakan tinjauan dasar untuk meningkatkan ketersediaan data mengenai mereka yang terjejas oleh status tanpa warganegara di Timur Malaysia, termasuklah golongan Bajau Laut dan pelbagai kaum minoriti orang asal.

B. Kemampumilikan

63. Akses kepada air dan penggunaan kemudahan sanitasi haruslah berpatutan untuk semua kegunaan peribadi dan domestik (lihat A/HRC/30/39). Berkenaan dengan kemampumilikan perkhidmatan air dan sanitasi, Malaysia mempunyai tarif yang murah untuk peruntukan air dan pembetungan. Di beberapa negeri, Kerajaan menyediakan subsidi sejagat kepada penduduknya dengan tidak mengenakan tarif air dan pembetungan sehingga tahap penggunaan tertentu, biasanya 20 meter padu setiap bulan. Di negeri-negeri lain, subsidi ini disasarkan bagi penduduk tertentu, yang kurang mempunyai sumber ekonomi. Berkaitan dengan pembersihan tangki septik, di beberapa negeri, seperti Sarawak, perkhidmatan itu disubsidi dan dicaj bersama dengan cukai harta. Pelapor Khas menyatakan bahawa ini adalah pencapaian yang boleh dipuji.

1. Penetapan tarif air dan sanitasi

64. Pada lawatan beliau, Pelapor Khas dimaklumkan bahawa Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara sedang menjalankan kajian untuk menyusun semula skim tarif, yang mungkin akan menggabungkan bil untuk perkhidmatan air dan pembetungan dan penilaian semula tahap-tahap tarif. Dari perspektif hak asasi manusia, adalah penting untuk memastikan kelestarian kewangan untuk menyediakan perkhidmatan tersebut. Perkhidmatan yang tidak mampan, walaupun dengan sumber subsidi yang selamat, akan menjadi terdedah dan dalam jangka masa panjang merisikokan kualiti perkhidmatan.

65. Berkenaan penstrukturan semula tarif air dan sanitasi, Pelapor Khas ingin berkongsi beberapa elemen untuk memastikan bahawa pelaksanaannya selaras dengan prinsip-prinsip hak asasi manusia. Adalah mustahak untuk mengimbangkan kemampanan kewangan perkhidmatan air dan sanitasi dengan akses yang berpatutan kepada perkhidmatan tersebut oleh mereka yang berada dalam keadaan terdedah. Kerajaan mesti menyedari keperluan mereka yang tidak mempunyai keupayaan untuk membayar atau yang mempunyai cara yang terhad untuk berbuat demikian. Pembaharuan tarif air perlu mengambil kira pelaksanaan tarif sosial. Pelaksanaan ini juga harus merangkumi tarif air kepada pembekal perkhidmatan tidak rasmi yang pada masa ini tidak dikawal oleh Kerajaan.

66. Di samping itu, untuk menjamin bahawa mereka yang lebih terdedah dari segi kewangan tidak dinafikan akses kepada perkhidmatan air dan sanitasi, Pelapor Khas mengesyorkan supaya Kerajaan melaksanakan tarif sosial dan pelbagai jenis subsidi silang, termasuk antara pengguna tidak berumah dan pengguna perumahan (lihat A/HRC/30/39). Prosedur kini menyediakan 20 meter padu air secara percuma, yang dilaksanakan di beberapa negeri, adalah cara untuk menangani kemampumilikan, tetapi mungkin tidak adil apabila digunakan secara serata. Ia tidak mengambil kira bilangan orang yang tinggal di setiap isi rumah atau jumlah pendapatan mereka dan oleh itu, secara ironinya, isi rumah yang kaya yang rendah bilangan orang serumahnya akhirnya akan mendapat manfaat daripada dasar ini, manakala keluarga yang miskin dan besar menjadi mangsa. Kumpulan sasaran haruslah kumpulan paling miskin 40 peratus (B40) dengan pendapatan bulanan rumah tangga median (iaitu RM 3,000) dan kumpulan-kumpulan terpinggir yang lain. Untuk mengenal pasti kumpulan-kumpulan yang memerlukan subsidi, Pelapor Khas mengulangi bahawa data harus dikumpulkan dan dicerakinkan.

2. Pemotongan kerana tidak mampu bayar

67. Apa-apa perbincangan tentang kemampumilikan juga mestilah melibatkan isu pemotongan kerana tidak mampu bayar. Pada masa ini, terdapat purata 24,000 pemotongan setiap bulan di seluruh negara, daripada sejumlah 6.9 juta sambungan domestik. Walaupun kadarnya agak rendah, ada kemungkinan tarif baru akan memburukkan keadaan. Pelapor Khas menggalakkan Kerajaan untuk menjalankan tinjauan yang melihat kepada sebab-sebab pemotongan sebagai langkah pencegahan dan menggalakkan semua penyedia perkhidmatan untuk memantau sebab-sebab pemotongan dan langkah-langkah yang diambil seterusnya. Memandangkan pemotongan kerana tidak mampu bayar adalah suatu pencabulan hak asasi manusia untuk air, beliau menggesa Kerajaan untuk menubuhkan mekanisme undang-undang untuk melarang amalan sedemikian.

3. Tandas Awam

68. Di Sabah, Pelapor Khas mendapat tahu bahawa terdapat beberapa jenis tandas mengikut harga yang dibayar setiap individu: tandas awam di tingkat bawah suatu pusat membeli-belah adalah RM 0.50 dan di tingkat kedua dan ketiga pusat membeli-belah yang sama, yurannya adalah RM 0.30. Terdapat juga tandas eksklusif, yang berharga RM 3.50. Pelapor Khas berjumpa seseorang yang mengulas: "tempat duduknya adalah sama. Sama ada anda pergi ke tandas 0.30 sen atau tandas 3.50 sen. Kita semua melakukan benda yang sama di dalam tandas". Bagi mereka yang rendah sumber ekonominya, harga tersebut tidak berpatutan, membuat mereka tidak dapat mengakses tandas awam tersebut. Kemudahan dan perkhidmatan air dan sanitasi mestilah dapat diakses secara fizikal dan mampu dimiliki oleh semua orang di dalam atau di sekeliling semua bidang kehidupan mereka, terutamanya di rumah, berserta di institusi pendidikan, tempat kerja, penjara dan tempat awam (lihat A/HRC/42/47).

C. Kualiti Air

69. Air yang digunakan oleh isi-isi rumah dan individu untuk kegunaan domestik dan peribadi mestilah cukup berkualiti untuk melindungi kesihatan mereka.[[10]](#footnote-11) Oleh itu, pencemaran air dengan apa cara sekalipun, termasuk pertanian, industri dan air sisa, harus dicegah. Ini amat penting kerana air yang tidak dirawat sering digunakan oleh masyarakat luar bandar dan beberapa bahan pencemar mikro sering tidak mampu disingkirkan oleh loji rawatan air konvensional. Di Malaysia, kajian yang dijalankan berkala di dalam dan di sekitar Sungai Nerus di Terengganu, misalnya, telah menunjukkan hubungan antara peningkatan kepadatan penduduk dan industri di sepanjang sungai dan kualiti air yang semakin rendah.[[11]](#footnote-12) Dengan kemunculan bahan pencemar yang semakin kompleks, cabarannya adalah untuk menyampaikan air kepada penduduk bandar dengan tahap bahan berbahaya yang boleh diterima.

70. Kementerian Kesihatan mengawal kualiti air minuman untuk kedua-dua Semenanjung dan Timur Malaysia. Kementerian mengumpul dan menganalisis 189,000 sampel setiap tahun di seluruh negara, yang meliputi kebanyakan kemudahan air paip di bandar dan luar bandar. Pengawasan kualiti air minuman lebih terhad di beberapa komuniti luar bandar, termasuk pengawasan bekalan alternatif dan bekalan air di kawasan paling terpencil. Semasa berjumpa dengan semua pihak dalam bidang ini, Pelapor Khas mencatatkan bahawa penyelarasan pemantauan air minuman yang dijalankan oleh Kementerian Kesihatan dan kawalan air minuman oleh penyedia air perlu diperbaiki. Kementerian perlu mempunyai peranan yang lebih aktif dalam mengaudit dan mentafsir hasil pemantauan oleh penyedia supaya sejumlah besar tahap kebersihan air dapat diuji dan sebarang ketidakcapaian piawaian dapat diselesaikan dengan baik. Selain itu, memandangkan kesan bahan pencemar kepada kualiti air di sumber-sumber air, terutamanya dari projek pembangunan, pemantauan yang bersasar, contohnya terhadap racun perosak, diperlukan dengan segera.

71. Menurut maklumat yang diterima, garis panduan kebangsaan bagi kualiti air minuman adalah berdasarkan edisi kedua Garis Panduan Pertubuhan Kesihatan Sedunia untuk Kualiti Air Minum. Walau bagaimanapun, garis panduan kebangsaan telah diselaraskan berdasarkan edisi keempat Garis Panduan tersebut, dengan rancangan untuk menerima pakainya pada hujung tahun ini. Pelapor Khas mengulangi kepentingan kemas kini ini dan perlu mempunyai, dengan secepat mungkin, parameter yang diselaraskan dengan betul dan had untuk pemantauan kualiti air, serta kekerapannya, selaras dengan panduan antarabangsa dan bukti saintifik yang terkini.

V. Syor-syor dan penutup

72. **Sepanjang lawatan dua minggu beliau, Pelapor Khas menguji akses kepada perkhidmatan air minum dan sanitasi bagi mereka yang tinggal di kawasan bandar dan luar bandar di Malaysia. Khususnya, beliau melihat pelbagai lapisan ketidakadilan dalam akses kepada perkhidmatan air minuman dan sanitasi bagi kumpulan-kumpulan terdedah. "Meninggalkan tiada siapa di belakang" dalam akses kepada perkhidmatan tersebut adalah perkara yang sangat mustahak dari perspektif hak asasi manusia. Untuk menangani masalah ketidakadilan dalam akses kepada air dan sanitasi, Pelapor Khas mengesyorkan Kerajaan Malaysia supaya menerapkan hak asasi manusia ke dalam usaha berterusannya untuk memperbaiki perkhidmatan air dan sanitasi untuk semua.**

73. **Keadaan yang berkaitan dengan akses kepada air minum dan sanitasi untuk semua, dengan penekanan untuk tidak meninggalkan sesiapa di belakang, akan menjadi berbeza jika air dan sanitasi diiktiraf secara sah sebagai hak asasi manusia dan jika Malaysia secara jelas mengiktiraf kewajipan untuk merealisasikan hak tersebut. Berterusan dengan usaha semasa untuk meratifikasi perjanjian hak asasi manusia antarabangsa yang relevan, Pelapor Khas tegas menggalakkan Kerajaan untuk mempertimbangkan pemerhatian dan cadangan beliau dalam laporan ini dan mengambil tindakan segera untuk menangani keadaan akses kepada air dan sanitasi oleh kumpulan-kumpulan yang ditinggalkan.**

74. **Sehubungan dengan ini, Pelapor Khas menawarkan syor-syor berikut kepada Kerajaan Malaysia.**

75. **Mengenai rangka kerja perundangan, Kerajaan seharusnya:**

(a) **Meratifikasi perjanjian-perjanjian hak asasi manusia antarabangsa yang belum diratifikasi, termasuklah Perjanjian Antarabangsa mengenai Hak-hak Sivil dan Politik, Kovenan Antarabangsa mengenai Hak Ekonomi, Sosial dan Budaya, Konvensyen Antarabangsa mengenai Penghapusan Semua Bentuk Diskriminasi Ras, Konvensyen Orang Asal dan Orang Asing Pertubuhan Buruh Antarabangsa, 1989 (No. 169), Konvensyen berkaitan dengan Status Pelarian dan Protokol ke atasnya, Konvensyen berkaitan dengan Status Orang Tanpa Warga dan Konvensyen Pengurangan Ketanpawarganegaraan;**

(b) **Menyelaraskan piawaian undang-undang mengenai perkhidmatan air dan sanitasi dan memastikan kesesuaian mereka di seluruh negara agar menuruti hak asasi manusia untuk air dan sanitasi.**

76. **Mengenai rangka kerja institusi, Kerajaan seharusnya:**

(a) **Menilai sama ada ketidak wujudan badan-badan persekutuan, yang ditubuhkan sebagai sebahagian daripada pembaharuan air dan sanitasi, di Kelantan, Sabah dan Sarawak telah menjejaskan kualiti perkhidmatan air dan sanitasi dan berusaha untuk menghapuskan ketidakadilan yang timbul daripada keadaan ini;**

(b) **Menyediakan sokongan teknikal dan kewangan untuk perkembangan dan penambahbaikan perkhidmatan air dan sanitasi di Kelantan, Sabah dan Sarawak sehingga mereka menawarkan tahap akses kepada perkhidmatan-perkhidmatan tersebut yang sama seperti negeri-negeri di Semenanjung Malaysia;**

(c) **Menyelaraskan peraturan perkhidmatan air dan sanitasi di negara ini, melalui badan-badan yang bebas daripada penyedia perkhidmatan;**

(d) **Memperkenalkan langkah-langkah untuk memastikan kebebasan dan autonomi Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara dan tujuan utama bidang kuasa mereka adalah selaras dengan hak asasi manusia untuk air dan sanitasi dan prinsip-prinsip hak asasi manusia.**

77. **Mengenai rangka kerja dasar, Kerajaan seharusnya:**

(a) **Melaksanakan satu pelan tindakan untuk merealisasikan hak asasi manusia untuk air dan sanitasi, termasuk kandungan normatif hak-hak tersebut dan prinsip-prinsip hak asasi manusia;**

(b) **Memastikan semua dasar mengutamakan penghapusan ketidakadilan dalam akses untuk perkhidmatan air dan sanitasi;**

(c) **Memperkenalkan mekanisme-mekanisme untuk mengumpulkan data yang dicerakinkan yang relevan mengenai akses untuk perkhidmatan air dan sanitasi oleh kumpulan yang relevan, terutamanya berdasarkan bangsa, warna, jantina, bahasa, agama, pendapat politik atau lain-lain, asal-usul sosial atau kebangsaan, harta benda, kelahiran, kekayaan atau status lain.**

78. **Mengenai kualiti air, Kerajaan seharusnya:**

(a) **Memastikan Kementerian Kesihatan mempunyai peranan yang lebih aktif dalam mengaudit dan mentafsir hasil pemantauan kualiti air oleh penyedia;**

(b) **Mengutamakan pemantauan bersasar bahan-bahan merbahaya, seperti racun perosak dalam sumber air.**

79. **Mengenai kemampumilikan, Kerajaan seharusnya:**

(a) **Menerapkan garis panduan Pelapor Khas untuk menyusun semula tarif air dan sanitasi (perenggan 65-66 di atas);**

(b) **Memantau sebab-sebab untuk memotong perkhidmatan air dan langkah-langkah yang diambil seterusnya;**

(c) **Sediakan mekanisme undang-undang untuk melarang amalan pemotongan air disebabkan tiada kemampuan untuk membayar.**

80. **Mengenai akses kepada air dan sanitasi bagi kumpulan-kumpulan tertentu, Kerajaan harus:**

(a) **Memastikan Orang Asli mengakses perkhidmatan air dan sanitasi yang berterusan dan mampan dengan, antara langkah-langkahnya, meningkatkan kapasiti Jabatan Pembangunan Orang Asli;**

(b) **Mewujudkan pendekatan yang harmoni kepada bekalan air luar bandar melalui satu mekanisme penyelarasan untuk menjamin pengharmonisasian di semua kawasan;**

(c) **Menjalankan penilaian kesan hak asasi manusia di setiap peringkat projek-projek mega, dengan penyertaan bermakna mereka yang terkesan secara telus, memudahcarakan akses kepada maklumat;**

(d) **Mulakan satu tinjauan dasar untuk meningkatkan kewujudan data mengenai orang yang tidak berdokumen dan tanpa warganegara di Timur Malaysia;**

(e) **Mencipta satu badan penyelaras di peringkat persekutuan untuk menilai strategi undang-undang, politik dan belanjawan yang terbaik untuk menyediakan akses kepada perkhidmatan air dan sanitasi awam yang mencukupi, termasuk di pusat-pusat pendidikan alternatif, bagi mereka yang tidak berdokumen, tanpa warganegara atau yang situasinya tidak teratur;**

(f) **Memantau bagaimana, terlihatnya di luar lingkungan rumah, ketidakadilan gender dalam akses ke tandas, termasuk dalam kalangan individu yang identiti dan ekspresi gendernya bebas.**

1. Kementerian Pendidikan, Kementerian Luar Negeri, Kementerian Kesihatan, Kementerian Dalam Negeri, Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Kementerian Pembangunan Luar Bandar Kementerian Sumber Air, Tanah dan Sumber Asli, Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara (SPAN), Persatuan Air Malaysia, Jabatan Alam Sekitar, Jabatan Pembangunan Orang Asli, Jabatan Air Negeri Sabah, Jabatan Bekalan Air Pedalaman Sarawak, Jabatan Perkhidmatan Pembentungan Sarawak, syarikat-syarikat utiliti air (Pengurusan Lembaga Air Kuching, Lembaga Air Kuching dan Lembaga Air Sibu), Air Selangor, Indah Water Konsortium (IWK) dan Suruhanjaya Hak Asasi Manusia Malaysia (SUHAKAM) di Kuala Lumpur dan Kota Kinabalu. [↑](#footnote-ref-2)
2. Lihat www.paab.my/regulations/national-water-services-industry-restructuring-initiatives [↑](#footnote-ref-3)
3. Ibid. [↑](#footnote-ref-4)
4. Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara, jumlah jaringan bagi tahun 2015-2016. [↑](#footnote-ref-5)
5. Jawatankuasa Hak Ekonomi, Sosial dan Budaya, ulasan am No. 15 (2002) mengenai hak untuk air, perenggan 16 (g). [↑](#footnote-ref-6)
6. “Individu yang identiti & eskpresi gendernya bebas” merupakan terjemahan pendek untuk “*gender non-conforming persons*”. Terjemahan penuhnya ialah “Individu yang identiti & eskpresi gendernya bebas, tidak terbatas atau di luar konstruk gender lelaki perempuan”. [↑](#footnote-ref-7)
7. Hasil tinjauan tersebut dilaporkan pada sebuah simposium mengenai akses kepada kemudahan awam bagi orang transgender, yang diadakan di Pulau Pinang pada Januari 2017. [↑](#footnote-ref-8)
8. Jawatankuasa Hak Kanak-Kanak, ulasan am No. 5 (2003) mengenai langkah-langkah umum pelaksanaan Konvensi, perenggan 48. [↑](#footnote-ref-9)
9. Jawatankuasa Penghapusan Diskriminasi terhadap Wanita, cadangan am No. 28 (2010) mengenai kewajipan teras Negara-Negara pihak bawah fasal 2 konvensyen, perenggan 28. [↑](#footnote-ref-10)
10. Jawatankuasa Hak Ekonomi, Sosial dan Budaya, ulasan am No. 15, perenggan 12 (b). [↑](#footnote-ref-11)
11. H.M.A. Alssgeer dan lain-lain, “GIS-based analysis of water quality deterioration in the Nerus River, Kuala Terengganu, Malaysia”, Desalination and Water Treatment, jilid 112 (2018), ms. 334–343. [↑](#footnote-ref-12)